

Veillez noter qu'il y a lieu d'ajouter les points suivants à l'ordre du jour du Conseil communal du lundi 25 mai 2020, à 20:00.

Gelieve volgende punten toe te voegen aan de agenda van de Gemeenteraad van maandag 25 mei 2020, om 20:00.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.  
Met de meeste hoogachting.

Etterbeek, le 24 mai 2020  
Etterbeek, 24 mei 2020

Par ordonnance  
In opdracht

Le Secrétaire communal f.f.,  
De wnd. gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,  
De burgemeester-voorzitter,

Annick Petit

Vincent De Wolf

**CONSEIL COMMUNAL DU 25 MAI 2020  
GEMEENTERAAD VAN 25 MEI 2020**

[ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE](#)  
[AANVULLENDE AGENDA](#)

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat - Secretariaat**

- 1 Procès-verbal de la séance du Conseil Communal du 16.03.2020  
Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 16.03.2020
- 2 Procès-verbal de la séance du Conseil Communal du 27.04.2020  
Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 27.04.2020
- 3 Conseil communal – Délégations & mandats – Agence locale pour l'Emploi – Remplacement de Monsieur Clément Standaert – Madame Anne-Sophie Romainville  
Gemeenteraad - Afvaardigingen en mandaten - Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap - Vervanging van Dhr. Clément Standaert - Mevrouw Anne-Sophie Romainville

- 4 Interfin - Modification des statuts - Approbation.  
Interfin - Wijziging van de statuten - Goedkeuring.
- 5 Sibelga - Modification des statuts - Approbation.  
Sibelga - Wijziging van de statuten - Goedkeuring.
- 6 Décisions prises par le Collège des Bourgmestre et Échevins en vertu de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de pouvoirs spéciaux n° 2020/03 relatif au fonctionnement des organes communaux dans le cadre de la crise sanitaire COVID-19 - Confirmation.  
Beslissingen door het College van Burgemeester en Schepenen genomen, in toepassing van het bijzonderemachtenbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering nr. 2020/03 betreffende de werking van de gemeentelijke organen in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19 - Bevestiging.

### **Affaires générales - Algemene Zaken**

- 7 Ordonnance de police du Bourgmestre rendant obligatoire le port du masque en certains endroits du territoire communal pour raison de salubrité publique durant la pandémie de coronavirus Covid – Art. 134 –Confirmation.  
Politieverordening van de Burgemeester tot verplichting van het dragen van een masker op bepaalde plaatsen op het gemeentelijke grondgebied om redenen van volksgezondheid tijdens de coronavirus-Covid-19-pandemie - Art. 134 – Bevestiging.

### **Contentieux - Geschillen**

- 8 Règlement général de police – Modification en vue de sanctionner les infractions à l'Arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 – Retrait  
Algemeen politiereglement – Wijziging met als doel om de inbreuken op het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken te bestraffen - Intrekking

### **Régie foncière - Collège A - Regie van grondbeleid - college A**

- 9 Régie Foncière – Marché par facture acceptée - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.  
Regie van Grondbeleid – Opdracht door aanvaarde factuur - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234

§ 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

- 10 Régie Foncière – Marché par facture acceptée - Fixation des conditions – Article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht door aanvaarde factuur - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

- 11 Régie Foncière – Marché par facture acceptée - Fixation des conditions – Article 234 § 2 de la Nouvelle Loi Communale – Communication pour information.

Regie van Grondbeleid – Opdracht door aanvaarde factuur - Vaststelling van de voorwaarden – Artikel 234 § 2 van de Nieuwe Gemeentewet – Mededeling ter kennisgeving.

### **Coordination du projet Jardins de la Chasse - Coördinatie van het Jachthofproject**

- 12 Coordination des Jardins de la Chasse - Démolition du bloc opératoire rue de Haerne 220 - Approbation des conditions modifiées – Offres électroniques – Inventaire de démolition

Coördinatie Jachthof – Afbraakwerken van het operatieblok Haerestraat 220 –Goedkeuring van gewijzigde lastvoorwaarden – Electronische offertes – Afbraakinventaris

- 13 Coordination des Jardins de la Chasse - Fixation des conditions de divers marchés publics - Article 236 de la nouvelle Loi communale - Communication pour information.

Coördinatie Jachthof - Vaststellen van de voorwaarden van verschillende overheidsopdrachten - Artikel 236 van de Nieuwe Gemeentewet - Mededeling ter kennisgeving.

### **Coordination du plan propreté - Coördinatie van het netheidsplan**

- 14 Approbation de la nouvelle convention conclue avec l'entreprise QUATRA relative à la collecte des huiles usagées via des Oliobox placés sur l'espace public (sites de bulles à verre).

Goedkeuring van de nieuwe overeenkomst die werd gesloten met het bedrijf QUATRA betreffende de inzameling van gebruikte oliën via Olioboxen in de openbare ruimte (sites met glascontainers).

### **Jeunesse - Jeugd**

- 15 Place aux Jeunes - convention entre les acteurs de l'opération

Place aux jeunes - overeenkomst tussen actoren van de actie

## **Mobilité - Mobiliteit**

- 16 23ème renouvellement du Contrat de Mobilité entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune d'Etterbeek

23de vernieuwing van het Mobiliteitscontract tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Etterbeek.

## **Achats - Aankopen**

- 17 Administration générale - Fourniture de carburants (2021-2023) - Approbation des conditions et du mode de passation

Algemeen bestuur - Levering van brandstoffen (2021-2023) - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze

- 18 Administration générale - Location et entretien de vêtements de travail - Approbation des conditions et du mode de passation

Algemeen bestuur - In huur nemen en onderhoud van werkkledij - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze

## **Garage communal - Gemeentelijke garage**

- 19 Mise à disposition d'un bus communal (aller/retour) à la Maison d'Accueil ATOLL le lundi 14 septembre 2020 (aller) et le vendredi 18 septembre 2020 (retour) en vue de se rendre à DE PANNE.

Terbeschikkingstelling van een gemeentebus (heen- en terugrit) aan VZW Maison d'Accueil ATOLL op maandag 14 september 2020 (heenrit) en op vrijdag 18 september 2020 (terugrit) om naar DE PANNE te gaan.

## **Finances - Financiën**

- 20 Budget 2020 – Modification n°1 - services ordinaire et extraordinaire

Begroting 2020 – Wijziging nr 1 - Gewone en buitengewone diensten

- 21 SNCB - Concession domaine situé le long de la ligne 26, place du 4 août – Octroi d'une garantie communale envers BELFIUS Banque

NMBS - Concessie gelegen langs lijn 26, 4 augustusplein – Toekennen van een gemeentelijke waarborg ten aanzien van BELFIUS Bank

## **Affaires néerlandophones - Nederlandstalige Aangelegenheden**

- 22 Convention entre la commune d'Etterbeek et la "Maison de quartier Chambéry" relative à la mise en oeuvre du Plan d'action 2020

Overeenkomst tussen de gemeente Etterbeek en het "Wijkhuis Chambéry" betreffende het uitvoeren van de projecten uit het Actieplan 2020

- 23 Convention entre la commune d'Etterbeek et le Gemeenschapscentrum "de Maalbeek" relative à la mise en oeuvre du Plan d'Action 2020

Overeenkomst tussen de gemeente Etterbeek en het Gemeenschapscentrum "de Maalbeek" betreffende het uitvoeren van de projecten uit het Actieplan 2020

## **Solidarité et coopération internationales - Internationale Solidariteit en Samenwerking**

- 24 Lancement de l'Appel à projets Solidarité internationale

Bekendmaking projectoproep Internationale Solidariteit